

MODE D'EMPLOI

Cabine de séchage DC 7774V
DC 7784V

Lisez les instructions avant d'utiliser la machine.

Cher client ASKO,

Félicitations d'avoir fait un excellent choix, et bienvenue dans la famille ASKO, une famille mondiale avec ses racines en Suède.

Chez ASKO nous vous remercions de votre confiance et nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle cabine de séchage.

Une bonne cabine de séchage doit être bien conçue, bien sécher les vêtements, avoir un faible impact sur l'environnement, être convivial, faire gagner du temps et de l'énergie, avoir une longue durée de vie et être fiable. ASKO vous offre toutes ces caractéristiques.

Lorsque vous achetez un produit ASKO vous pouvez être sûr que l'intérieur est tout aussi bon que l'extérieur et que l'éthique et la morale qui font partis de la construction de ce produit sont tout aussi hautes que la qualité et la fonction que vous en obtenez. C'est ce qui définit la qualité.

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez les instructions d'utilisation et les conseils sur prendre soin du produit. Cela vous aidera à obtenir les meilleurs résultats possibles de votre produit et de toutes ses fonctions.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous appeler ou à nous contacter via notre site Web.

Meilleurs vœux de la Suède et de l'équipe ASKO.

SOMMAIRE

Informations importantes sur la sécurité	4	<i>Demarrer un programme automatique</i>	19
Pour un environnement sain	5	<i>Demarrer un programme manuel</i>	19
<i>Matériel d'emballage</i>	5	<i>Conseils</i>	20
<i>Gestion de la cabine de séchage en fin de vie</i>	5	Réglage des programmes de séchage	21
Composants	6	<i>Mode de programmation</i>	21
<i>Panneau de contrôle</i>	7	<i>Liste de paramètres</i>	22
<i>Paramètres de langue</i>	8	<i>Reglages</i>	24
Positionnement de la cabine de séchage	9	<i>Procédure</i>	25
Installation	10	<i>Restauration des réglages d'usine</i>	25
<i>Deballage</i>	10	Soins	26
<i>Placement</i>	11	<i>Nettoyage</i>	26
<i>Evacuation / arrivée d'air</i>	12	<i>Entretien</i>	26
<i>Connexion a l'evacuation</i>	12	<i>Pièces de remplacement</i>	26
<i>Connexion électrique</i>	14	Coupure thermique	27
Avant d'utiliser la cabine de séchage	15	Depannage	28
Fonctionnement	16	Données techniques	29
<i>Arrangement des articles pour le séchage</i>	16	<i>Consommation d'énergie et temps de séchage</i>	29
<i>Conseils pour l'utilisateur</i>	16		
<i>Flux d'air</i>	16		
<i>Programmes de séchage</i>	17		
<i>Verouillage enfant</i>	18		

CE MANUEL D'UTILISATION

Le contenu de ce manuel d'utilisation décrit le **fonctionnement** et l'**opération** de la cabine de séchage et contient des instructions pour l'**installation** et la **maintenance**.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Cette cabine de séchage est conforme aux exigences de sécurité applicables. Une utilisation incorrecte peut cependant entraîner des blessures corporelles et des dégâts matériels.

Ce conseil sur le fonctionnement en toute sécurité a été compilé afin que vous puissiez éviter une utilisation incorrecte et des risques d'accidents inutiles et devrait être lu avant l'installation et l'utilisation de la cabine de séchage.

ATTENTION: Cet équipement est uniquement destiné à sécher des textiles lavés dans de l'eau.

■ **Applicable aux installations dans les pays de l'UE**

Les enfants à partir de 8 ans et les personnes (y compris les enfants) présentant divers handicaps ou manquant d'expérience et de connaissances peuvent utiliser la cabine de séchage sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la façon d'utiliser, de nettoyer et d'entretenir l'appareil en toute sécurité et pourvu qu'ils comprennent les risques associés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

■ **Applicable aux installations dans les pays en dehors de l'UE**

Cet appareil n'est pas prévu pour les personnes (y compris les enfants) présentant divers handicaps ou manquant d'expérience et de connaissances. Elles ne pourront l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité et après avoir été mises au courant de son fonctionnement.

Il faudra surveiller les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

■ **Applicable à toutes les installations**

La cabine de séchage doit être installée à l'intérieur et y rester.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faudra immédiatement le faire remplacer exclusivement par le fabricant, son service après-vente, ou des personnes de qualification équivalente afin d'éviter tout danger.

Suivez les instructions d'ASKO concernant la réparation et le remplacement des pièces.

POUR UN ENVIRONNEMENT SAIN

MATÉRIEL D'EMBALLAGE

L'emballage protégeant la cabine de séchage contre les dommages en transit a été choisi en tenant compte de l'environnement et est donc recyclable.

Le retour de l'emballage au cycle des matériaux signifie une consommation réduite de matières premières et une baisse du niveau de déchets.

GESTION DE LA CABINE DE SÉCHAGE EN FIN DE VIE

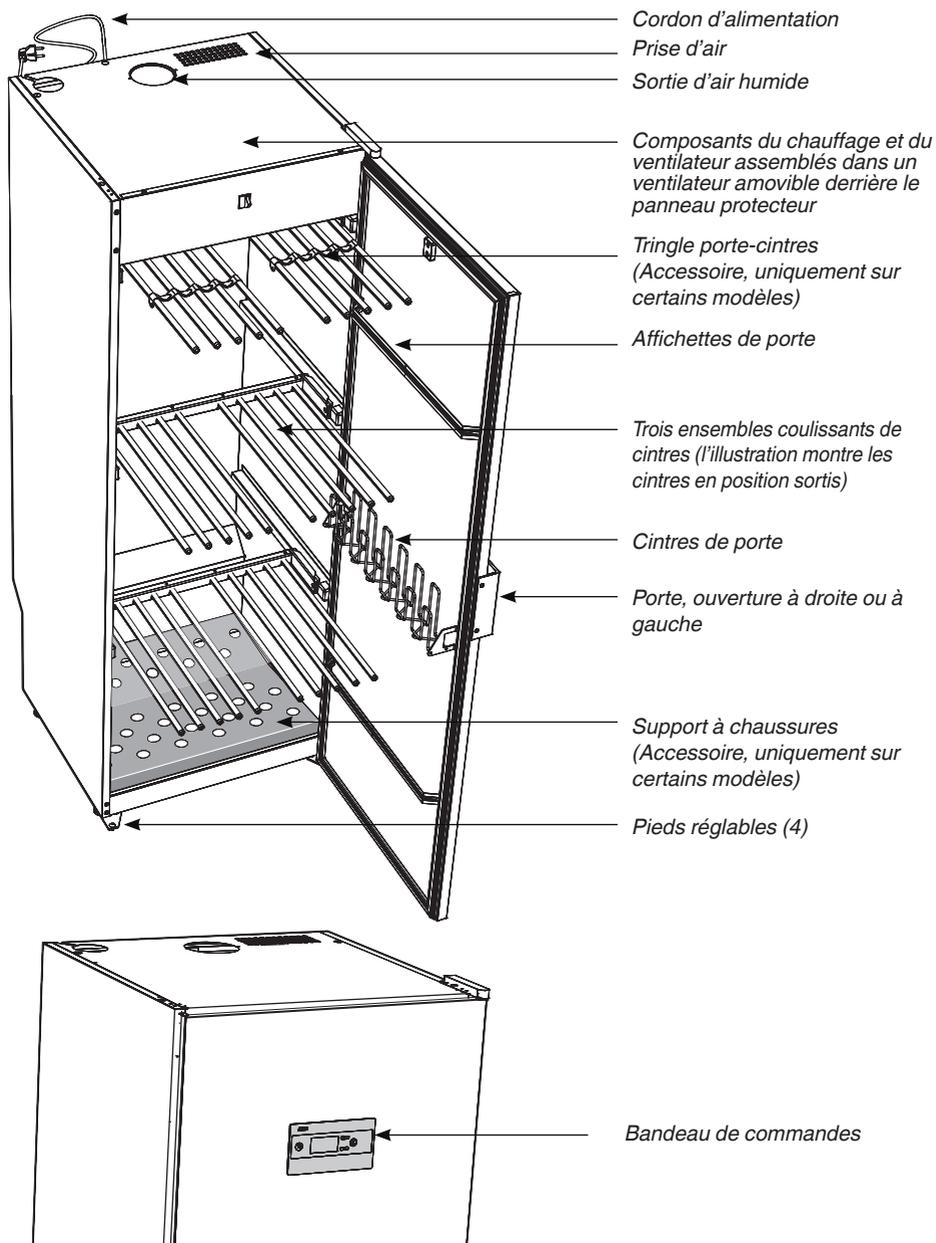
Lorsque la cabine de séchage a atteint la fin de sa vie, elle doit être traitée dans une station de recyclage. De nombreuses pièces peuvent être réutilisées, mais la cabine contient également d'autres matériaux qui doivent être traités correctement. La cabine de séchage, ou des parties de la cabine, ne doivent donc jamais être éliminées avec les ordures ménagères, car cela peut entraîner des risques pour la santé et nuire à l'environnement.



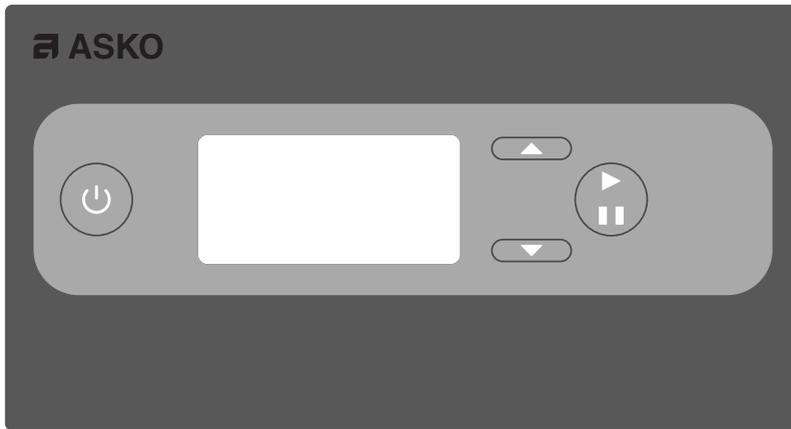
La cabine de séchage en fin de vie doit plutôt être placée dans une station de recyclage. Vérifiez avec votre revendeur si nécessaire.

Toutes les pièces en plastique de la cabine de séchage sont marquées par des symboles internationalement standardisés. Les pièces peuvent donc être recyclées de manière écologique en les séparant comme il faut.

COMPOSANTS



PANNEAU DE CONTRÔLE



La cabine de séchage est équipée de quatre programmes automatiques et de quatre programmes manuels pour différents types de vêtements. Ces programmes sont configurés par des menus de programmation à l'aide des boutons de la barre de menu. Plusieurs langues peuvent être traitées.

BOUTONS



ON/OFF



START Débute et
STOP arrête le programme.
OK confirme la sélection



ARROW UP, augmente la valeur ou avance dans une direction à travers les programmes.



ARROW DOWN, réduit la valeur ou avance dans une direction à travers les programmes.

ECRAN

L'affichage comporte deux lignes avec 6 symboles sur chaque ligne. Pendant le processus de séchage sont affichés le programme de séchage sélectionné et une barre de progression indiquant que le processus est en cours.

LANGUES

Les langues suivantes sont disponibles : anglais, suédois, norvégien, danois, finnois, italien, français, allemand, portugais et néerlandais.

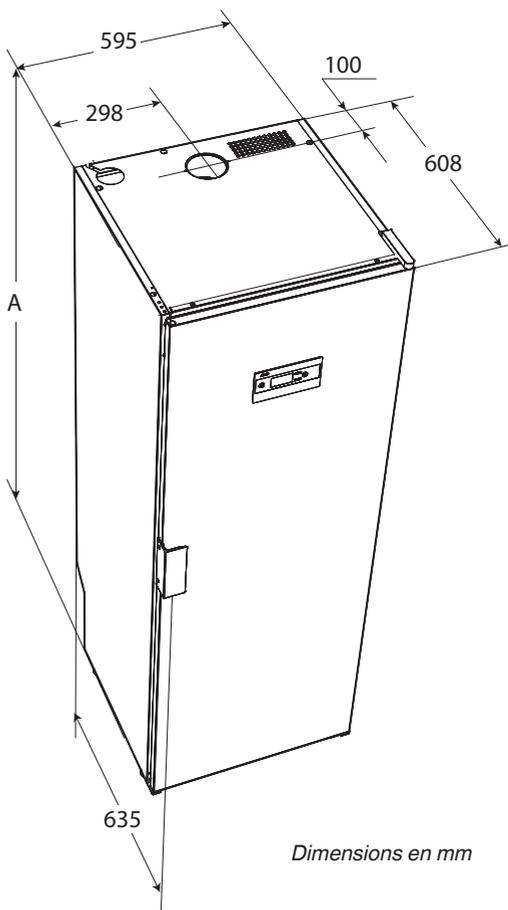
PARAMETRES

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur principal **ON/OFF** de la cabine de séchage est éteint. L'affichage est éteint.
- 2 Maintenez appuyé les boutons **ARROW UP** et **ARROW DOWN** et appuyez sur l'interrupteur principal **ON/ OFF** sur la position "**ON**". L'affichage s'allume et "P105", le paramètre pour le réglage de la langue, clignote sur la rangée supérieure. Si une autre valeur est affichée, utilisez les boutons **ARROW UP** ou **DOWN** pour accéder au paramètre correct.
- 3 Appuyez sur **START/STOP** pour confirmer. La ligne pour la langue actuelle clignote maintenant. Les langues ont un système de numérotation tel qu'indiqué dans la liste ci-dessous.
- 4 Passez à la langue désirée en utilisant les boutons **ARROW UP** et **DOWN**.
- 5 Pour enregistrer la valeur définie, appuyez sur **START/STOP**.
- 6 Pour revenir au mode de fonctionnement, appuyez sur **ARROW DOWN** et **START/STOP**.

Symbole de langue	Langue d'affichage
0	Anglais
1	Suédois
2	Norvégien
3	Danois
4	Finnois
5	Italien
6	Français
7	Allemand
8	Espagnol
9	Portugais
10	Néerlandais

POSITIONNEMENT DE LA CABINE DE SÉCHAGE

- ❑ Si vous voulez raccorder la cabine de séchage à une évacuation extérieure, celle-ci doit être disponible dans les locaux.
- ❑ Une prise de courant mise à la terre doit être disponible à moins de 2 m de la partie supérieure de la cabine. L'armoire de séchage est équipée, en haut, d'un câble de 2 m de long avec conducteur de terre et muni d'une fiche.
- ❑ La prise de courant doit être positionnée de manière à ce qu'un câble prolongateur ne soit pas nécessaire.
- ❑ La prise de courant devra être facile à atteindre quand la cabine de séchage sera installée.
- ❑ Respectez ces instructions même lorsque la cabine de séchage est encastrée dans un meuble. Voir la section "Raccordement électrique".
- ❑ Le sol sur lequel la cabine sera placée doit pouvoir supporter un poids d'environ 60 kg.
- ❑ Il doit être bien plat avec un dénivelé de 2,5 cm maximum au-dessous de la cabine.
- ❑ La cabine de séchage est prévue exclusivement pour une installation à l'intérieur d'un local dont la température est supérieure à 0°C.
- ❑ L'armoire de séchage ne doit pas être placée dans un environnement où l'on utilise des nettoyeurs à haute pression



Désignation de la cabine	Hauteur A en mm
DC7774V	1700
DC7784V	1840

INSTALLATION

DEBALLAGE

REMARQUE: La cabine de séchage doit être manipulée avec précaution si elle ne repose que sur sa palette. **RISQUE DE BASCULEMENT.**

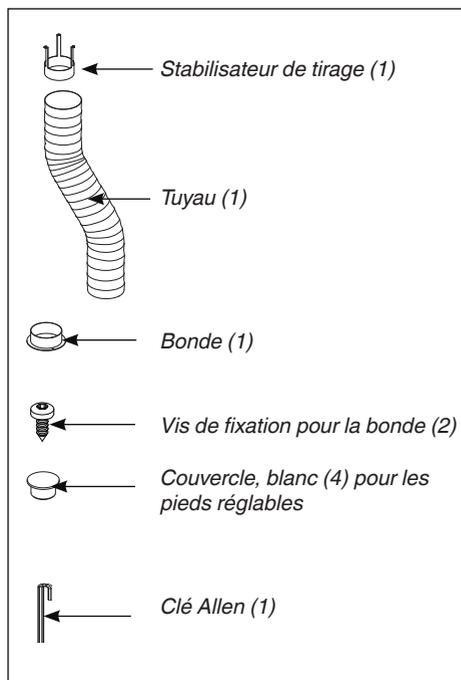
Vérifiez que le produit n'ait pas été endommagé lors du transit. Tout dommage en transit doit être signalé au concessionnaire dans les 7 jours.

La livraison complète doit inclure :

- Une cabine avec un ventilateur préinstallé
- Un kit d'installation
- Un manuel d'utilisateur

Kit d'installation

- pour la cabine

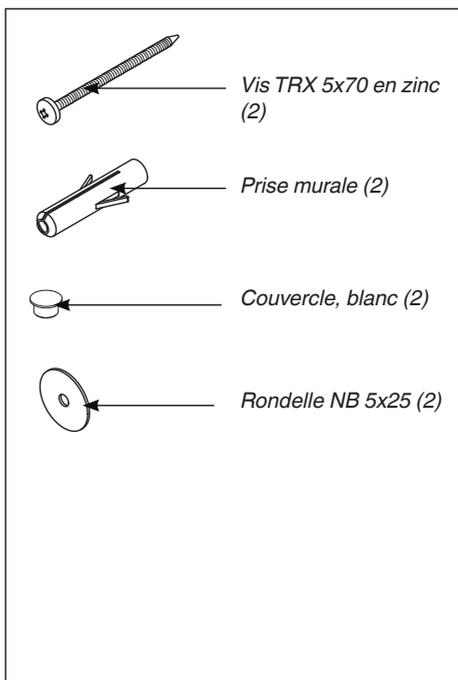


Après le déballage, vérifiez que le produit soit exempt de défauts. Les dégâts, les défauts et les pièces manquantes doivent être immédiatement signalés au concessionnaire.

Vérifiez que tous les dispositifs de fixation pour le transport aient été enlevés avant de connecter la cabine de séchage

Les matériaux d'emballage tels que le plastique et le polystyrène doivent être tenus hors de la portée des enfants.

- Pour une fixation à un mur



INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

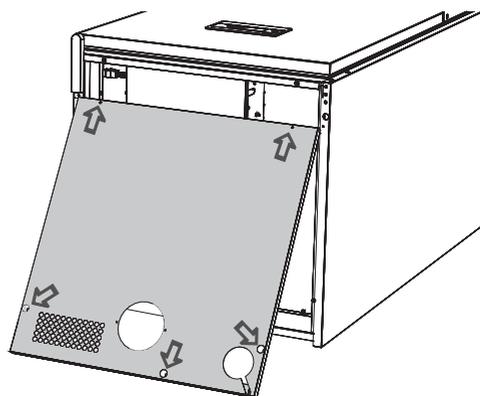
Les images ci-dessous montrent comment passer d'une ouverture à gauche à une ouverture à droite.

Kit de remplacement

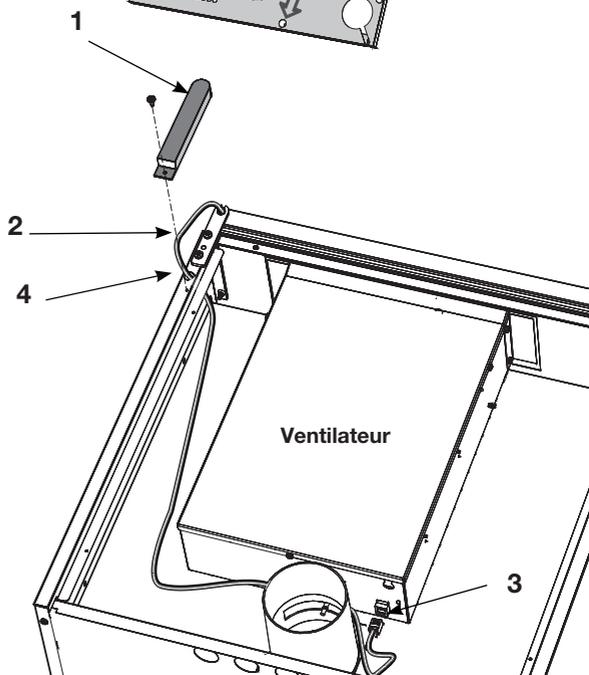
Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, il faut commander un kit de remplacement auprès du fournisseur de la cabine. Le kit comprend une nouvelle charnière supérieure, car les charnières gauche et droite ne sont pas interchangeables. Le kit comporte également un câble de commande à monter sur la porte avec la rondelle de charnière associée.

Couchez la cabine sur le dos avec précaution

- 1 Enlevez le couvercle en haut de la cabine de séchage. Il est fixé avec cinq vis indiquées par les flèches.

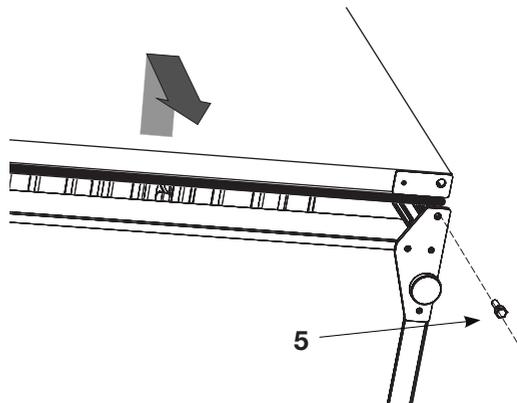


- 2 Retirez l'enjoliveur (1) de la charnière supérieure et libérez le câble (2).
- 3 Débranchez du ventilateur le câble de commande en détachant le connecteur rapide (3) et tirez le câble à travers le trou (4).



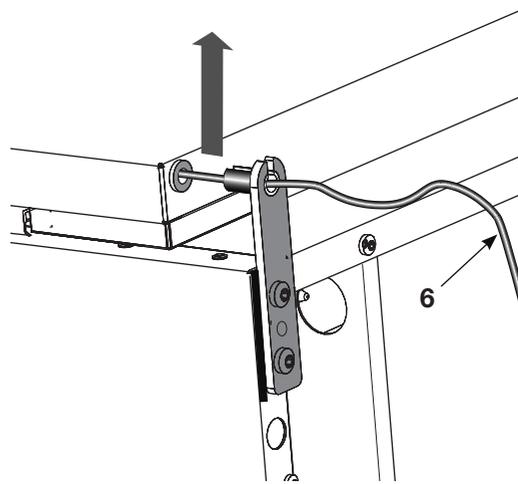
- 4 Dévisser l'axe de la charnière inférieure (5).

Soulevez légèrement la porte par le bord inférieur et déboîtez-la de la charnière supérieure, jusqu'à ce que l'axe de la charnière soit visible. L'axe comporte un évidement pour le passage du câble de commande.



- 5 Tirez doucement le câble de commande (6) hors de l'évidement dans l'axe de la charnière.

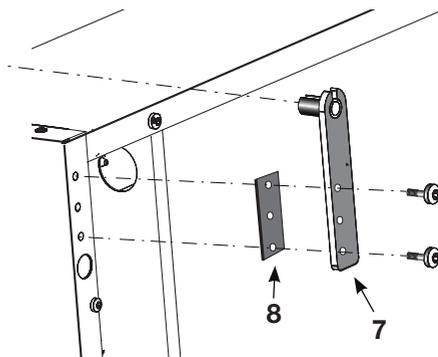
- 6 La porte et le câble de commande sont maintenant libérés et vous pouvez les mettre de côté.



Articulation de la charnière supérieure avec porte abaissée de sorte que l'axe de la charnière soit libéré.

- 7 Détachez la charnière supérieure (7) et sa rondelle (8). **Jetez la charnière.**
- 8 Installez la charnière de remplacement sur le côté opposé avec la rondelle de charnière que vous aurez conservé.

La charnière fait partie du kit de remplacement que vous pouvez commander auprès du fournisseur de l'armoire de séchage.



Remontage de la porte

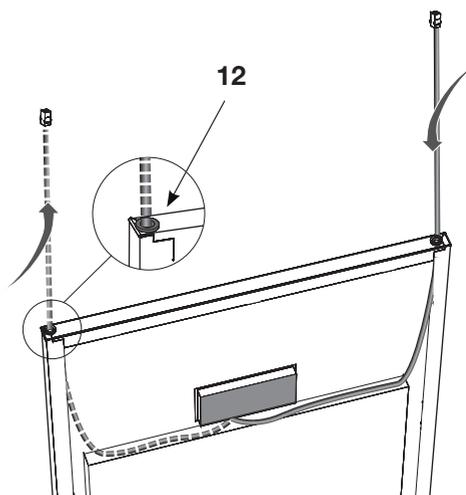
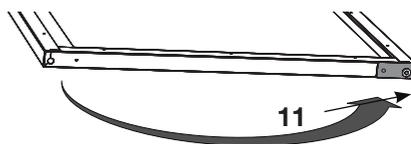
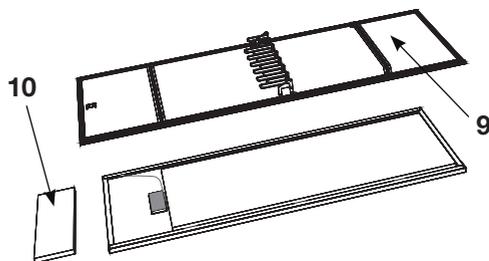
- 9 Couchez la porte sur une surface qui ne va pas l'endommager, en plaçant la face intérieure vers le haut.
- 10 Dévissez la plaque interne (9) comportant les rubans magnétiques, les tringles et les supports pour gants. Les vis se trouvent sous les rubans magnétiques.

Retirez l'isolation (10).

- 11 Enlevez le panneau de renfort et transférez-le, ainsi que la rondelle de charnière inférieure (11), sur le côté opposé de la porte.
- 12 Détachez du bandeau de commande le câble de commande existant et tirez-le avec la rondelle de charnière (12). Jetez le câble car le kit de remplacement comporte un nouveau câble complet.

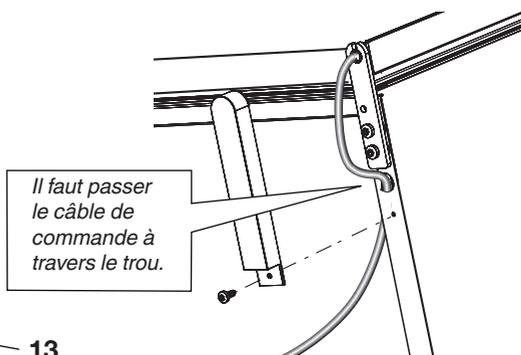
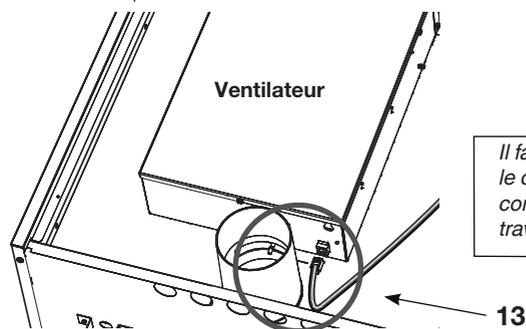
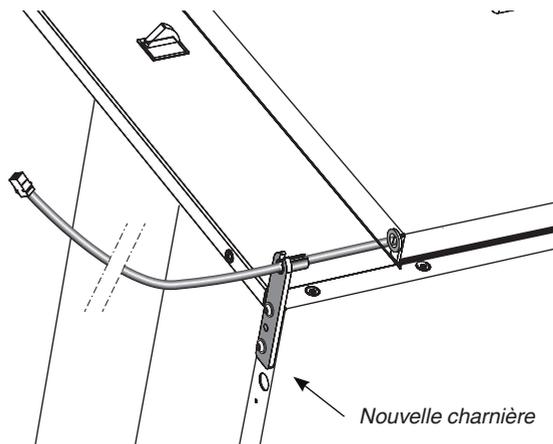
Placez le nouveau câble sur le côté opposé ; enfoncez fermement la rondelle dans le trou et fixez le câble au connecteur du bandeau de commande.

- 13 Remettez en place l'isolation et la plaque interne comportant les rubans magnétiques et les tringles éventuelles.



Positionnez la porte

- 14 Introduisez le câble de commande dans l'évidement de la nouvelle charnière supérieure et faites glisser la porte vers le haut sur le pivot de la charnière.
- 15 Installez l'axe de la charnière inférieure. **Veillez à ce qu'il soit serré fermement.**
- 16 Raccordez le bandeau de commande (13) au connecteur situé dans la partie supérieure de l'armoire de séchage.
- 17 Remettez en place le couvercle de la cabine que vous aviez retiré au point 1.

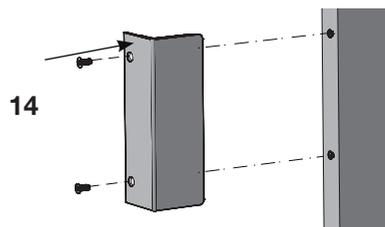


Transférez la poignée de la porte

- 18 Transférez la poignée (14) sur le côté opposé. Montez les caches à la main pour obturer les anciens trous. Les caches sont fournis dans le kit de remplacement.

ATTENTION

N'utilisez pas l'armoire de séchage sans la fixer au mur, car elle risquerait de basculer vers l'avant.



Relevez la cabine de séchage

- 19 Relevez la cabine, mettez-la en place et fixez-la au mur.

PLACEMENT

La cabine de séchage est uniquement destinée à être utilisée à l'intérieur dans une zone sèche.

Ne placez pas la cabine de séchage dans une zone où de l'eau à haute pression est utilisée pour le nettoyage.

NIVELLEMENT

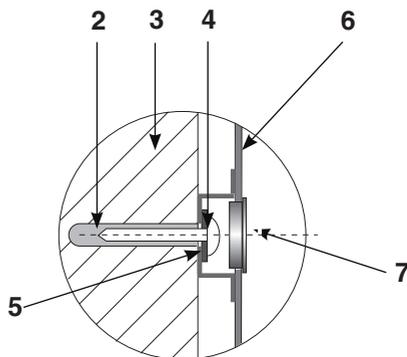
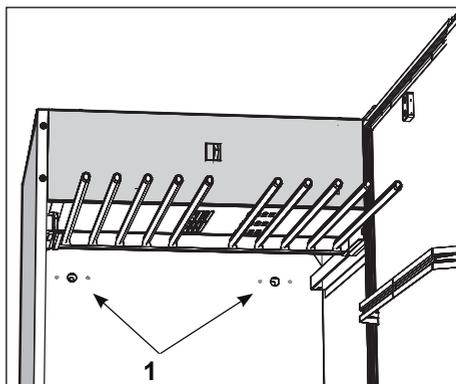
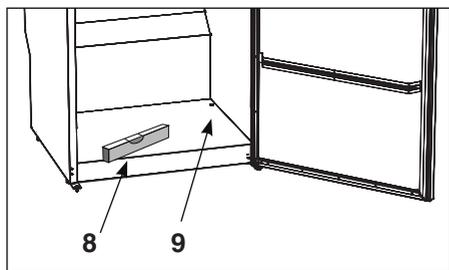
La cabine de séchage doit être positionnée sur une surface plate, reposant sur les quatre pieds. Utilisez la clé Allen fournie et ajustez les pieds à partir de l'intérieur de la cabine. Appuyez fermement sur les quatre couvercles dans les trous.

FIXATION AU MUR

La cabine doit être fixée sur un mur afin de l'empêcher de basculer.

- 1 Ouvrez la porte, faites glisser la partie supérieure suspendue et percez des trous de 8 mm dans le mur à travers les deux trous pré-perçés à l'arrière de la cabine de séchage
- 2 Installez les bouchons en plastique dans le mur. Serrez la vis et la rondelle comme illustré. Appuyez fermement sur les bouchons dans les trous. Des vis sont fournies dans le kit d'assemblage.

ATTENTION: La cabine de séchage ne doit pas être utilisée sans être vissée dans un mur en raison du risque de basculement.



1. Trous pré-perçés
2. Bouchon en plastique
3. Mur derrière la cabine de séchage
4. Vis de fixation
5. Rondelle
6. Paroi arrière de la cabine de séchage
7. Couvercle
8. Niveau à bulle
9. Couvercle

EVACUATION / ARRIVÉE D'AIR

Lorsque la cabine est allumée, 45 m³ d'air humide est évacué par heure. Il faut donc veiller à ce que de l'air puisse entrer dans la pièce pour remplacer l'air humide qui est évacué.

CONNEXION A L'EVACUATION

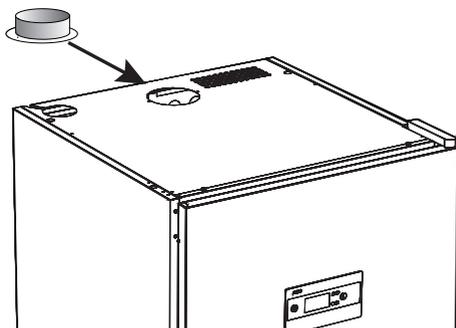
La cabine de séchage est reliée à une ventilation d'échappement conformément aux normes.

La cabine de séchage peut être raccordée au conduit d'évacuation **de deux façons**, soit avec un **stabilisateur de tirage**, soit avec une **installation de ventilation mécanique permanente**.

Si la cabine de séchage doit être connectée à un système de ventilation existant, un stabilisateur de tirage doit toujours être utilisé, de sorte que la ventilation générale dans la pièce ne soit pas affectée.

La fixation permanente ne doit être effectuée que lorsqu'un conduit d'échappement séparé est acheminé vers la cabine de séchage, le débit d'air dans le conduit d'échappement étant réglé à 45 m³ par heure.

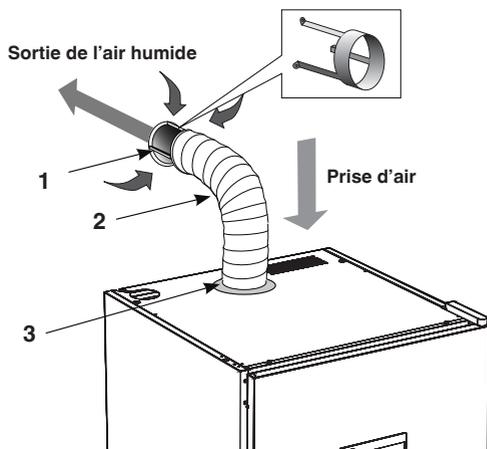
La cabine de séchage a été testée et réglée en usine pour la connexion avec un stabilisateur de tirage.



Placez la bonde fournie sur le trou dans le haut de la cabine, insérez les vis et fixez la bonde.

AVEC UN STABILISATEUR DE TIRAGE

Branchez le tuyau flexible à la bonde. Connectez l'autre extrémité du tuyau au stabilisateur de tirage et attachez-le au conduit d'évacuation dans la pièce.

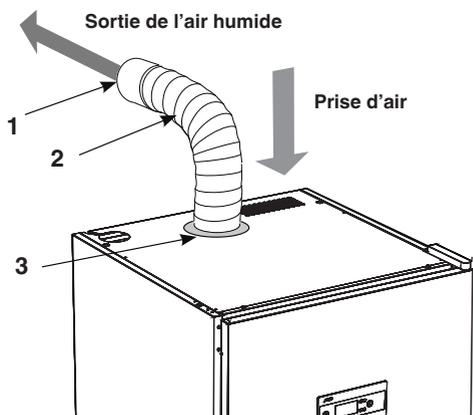


Assurez-vous que la prise d'air n'est pas bloquée

Ne connectez pas la cabine de séchage à une cheminée existante

1. Stabilisateur de tirage
2. Tuyau flexible
3. Bonde

INSTALLATION PERMANENTE DE LA VENTILATION MECANIQUE



Lorsque la cabine est reliée en permanence à un conduit de ventilation, la salle entière est ventilée à travers la cabine de séchage.

Connectez le tuyau à l'adaptateur entre le tuyau et le conduit de ventilation.

L'adaptateur n'est pas fourni.

La prise d'air ne doit pas être bloquée

1. Adaptateur
2. Tuyau
3. Bonde

CONNEXION ELECTRIQUE

La cabine de séchage doit être connectée à une prise 230 V monophasée à 50-60 Hz et à une prise murale.

Fusible 10 A.

La cabine de séchage est fournie prête à être connectée avec un câble avec une prise murale.

La cabine de séchage doit être connectée à l'aide du câble de raccordement alimenté par une prise murale et ne doit pas être connectée en permanence !

La prise doit être positionnée de sorte que la prise puisse être facilement retirée si nécessaire.

*Vérifiez que le courant d'alimentation corresponde aux données de la plaque signalétique et que le câble électrique soit correctement mis à la terre conformément aux normes actuelles. Nous recommandons d'installer le câble électrique avec un **interrupteur à courant différentiel résiduel.***

La sècheuse doit être connectée à un circuit dédié.

Ne connectez pas la cabine de séchage à l'alimentation électrique avec un câble d'extension car la sécurité nécessaire ne peut être garantie (risque de surchauffe).

La connexion électrique de l'appareil doit être conforme aux consignes de sécurité électrique applicables.

Le fabricant décline toute responsabilité si la connexion électrique n'a pas été effectuée de la manière décrite dans ce manuel d'utilisation et d'entretien.

Si le cordon électrique est endommagé pour une raison quelconque, il doit être remplacé. Une pièce authentique peut être obtenue auprès du concessionnaire de cabines. Un cordon de remplacement

Ne peut être installé que par un électricien qualifié



ATTENTION

Si le câble de raccordement est endommagé, il faut le remplacer uniquement par un câble spécial du même type (vous pouvez le commander auprès du service des pièces détachées Asko). Pour des raisons de sécurité, le remplacement doit être réalisé exclusivement par un électricien qualifié ou par le service après-vente Asko.

AVANT D'UTILISER LA CABINE DE SECHAGE



Lisez ce manuel d'utilisation avant de commencer à utiliser la cabine de séchage.

ATTENTION: Lisez les consignes de sécurité page 4 avant d'utiliser la cabine.

- 1 Vérifiez à ce que la cabine soit solidement fixée au mur. Voir page 10.
- 2 Vérifiez qu'aucun matériel d'emballage n'a été oublié.
- 3 Utilisez un détergent doux avec de l'eau chaude et lavez l'intérieur et l'extérieur de la cabine de séchage. Voir aussi la section 'Soins' plus tard dans le manuel.

FONCTIONNEMENT

ARRANGEMENT DES ARTICLES POUR LE SECHAGE

Il y a trois sets de cintres à l'intérieur de la cabine. Chaque set a un certain nombre de rails pour suspendre les articles à sécher, comme décrit ci-dessous. Les résultats de séchage les plus efficaces sont obtenus en suspendant les articles de cette manière :

- ❑ Accrochez les articles dans la cabine de séchage en fonction de l'espace dont ils ont besoin, et non selon leur poids.
- ❑ Pour le séchage le plus efficace, ne placez pas d'articles posés à plat sur le set de cintres du haut.
- ❑ Mettez les vêtements longs le plus proche des parois de la cabine et les vêtements plus courts vers le centre de la cabine. Les résultats de séchage les plus efficaces sont obtenus en accrochant les vêtements de cette manière.
- ❑ Pliez les deux sets de cintre inférieur si des vêtements longs doivent être séchés.
- ❑ Accrochez les gants, les bonnets, les écharpes et les articles similaires sur les bandes de cintre à l'intérieur de la porte.
- ❑ Tirez les crochets de suspension dans le set de cintres du haut pour que le linge puisse être accroché plus facilement. Poussez-les quand ils ne sont pas utilisés.
- ❑ Ne surchargez pas la cabine de séchage. Si vous le faites, le linge deviendra froissé et séchera irrégulièrement. Au lieu de cela, laissez un espace entre les vêtements si possible.
- ❑ S'il y a un risque que des articles particuliers perdent de la couleur, il faut laisser de la place autour d'eux.
- ❑ Évitez de sécher des vêtements lourds avec des articles plus légers car ils ont des temps de séchage très différents.
- ❑ Assurez-vous de ne pas accrocher les articles tricotés. Ceux-ci s'allongeront inutilement car ils sont lourds quand ils sont humides.

- ❑ Les tringles porte-cintres servent à suspendre les chemises, robes et vêtements similaires dans la cabine.
- ❑ Pour obtenir les meilleures performances de séchage, il vaut mieux placer les chaussures et les bottes sur le support à chaussures.

CONSEILS POUR L'UTILISATEUR

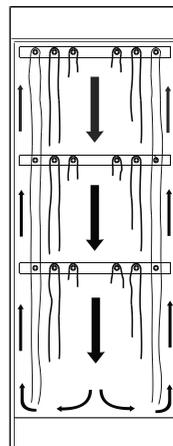
- ❑ Suivez toujours les instructions de lavage sur les vêtements si cela est indiqué.
- ❑ Si un assouplissant ou un produit antistatique est utilisé, les instructions du fabricant pour l'utilisation de ce produit doivent être suivies.
- ❑ Enlevez le linge déjà sec. Cela réduira le temps de séchage pour le linge restant.

FLUX D'AIR

L'illustration montre le flux d'air dans la cabine de séchage.

Gardez la zone autour du conduit d'évacuation sans poussière et saleté..

Assurez-vous que la prise d'air et le conduit d'échappement ne soient pas bloqués.



REMARQUE: Lorsque la cabine est froide, il se peut que la bande d'étanchéité de la porte ne se ferme pas complètement. Cependant, ceci est totalement compensé lorsque la cabine fonctionne à mesure que la bande d'étanchéité se dilate.

PROGRAMMES DE SECHAGE

Cette cabine de séchage est équipée de **programmes automatiques** et de **programmes manuels** pour un séchage efficace des textiles de différents types.

Les **programmes automatiques** éteignent automatiquement le processus de séchage lorsque les textiles sont secs. Au cours des 10 dernières minutes, la chaleur est éteinte pendant que le ventilateur refroidit les textiles (période de refroidissement).

Les **programmes manuellement contrôlés par le temps** s'arrêtent après que le temps réglé soit fini. Le refroidissement s'effectue également dans les 10 dernières minutes de séchage dans ce cas.

PROGRAMMES AUTOMATIQUES

- Aut 40° Normal dry**. Utilisé pour sécher des vêtements d'épaisseur normale
- Aut 40° Extra dry**. Utilisé pour sécher des vêtements plus épais, séchage profond.
- Aut 60° Normal dry**. Utilisé pour sécher des vêtements d'épaisseur normale.
- Aut 60° Extra dry**. Utilisé pour sécher des vêtements plus épais, séchage profond.

40° au 60° sont sélectionnés en référence aux instructions de lavage pour les vêtements.

PROGRAMMES MANUELS

- Man 30°**. Un programme de séchage contrôlé par le temps qui devrait être sélectionné pour des textiles délicats qui ne devraient pas être soumis à des températures supérieures à 30 °.
- Man 40°**. Comme ci-dessus, mais ici, une température de séchage légèrement plus élevée est autorisée.
- Man 60°**. Comme ci-dessus, mais ici les textiles peuvent être séchés à 60° maximum.
- Man --**. Il s'agit d'un programme de séchage à haute efficacité énergétique sans chaleur, où le linge est séché uniquement par le ventilateur.

30°, 40° au 60° sont sélectionnés en référence aux instructions de lavage pour les vêtements.

REMARQUE: Il est très important de suivre les instructions de lavage applicables au textile concerné lors de la sélection du programme de séchage.

VEROULLAGE ENFANT

Pour s'assurer que le processus de séchage ne soit pas interrompu ou démarré par erreur, une fonction de verrouillage enfant peut être activée.

FONCTIONNEMENT DU VEROULLAGE ENFANT

Les boutons d'activation doivent être maintenus enfoncés pendant au moins 3 secondes (délai de temporisation).

ACTIVATION/DESACTIVATION DU VEROULLAGE ENFANT

Le verrouillage enfant est activé et désactivé à l'aide d'un paramètre de réglage décrit à la page 21. Lorsque le bouton est activé, un symbole d'horloge apparaît à l'écran.

DEMARRER UN PROGRAMME AUTOMATIQUE

Démarrez la cabine de séchage en appuyant sur **ON / OFF**.

L'écran s'allume et affiche le dernier programme utilisé.

Ex. **RUT 40° Normal dry** Le texte clignote.

Si ce programme vous va - appuyez sur **OK**, le processus démarre.

Ou sélectionnez un programme différent avec

ARROW UP

ARROW DOWN + OK, le processus démarre.

DEMARRER UN PROGRAMME MANUEL

Démarrez la cabine de séchage en appuyant sur **ON / OFF**.

L'écran s'allume et affiche le dernier programme utilisé.

Ex. **MAN 40°** Le texte clignote.

Si ce programme vous va - **appuyez sur OK**, le temps de séchage par défaut ou le dernier utilisé clignote,

Ex. **2:30** (deux heures 30 minutes)

Si ce programme vous va - **appuyez sur OK** - le processus démarre tout de suite. Cet exemple, un programme Man 40 ° qui est décompté à partir de 2 heures et demie.

ou sélectionnez un programme différent avec

ARROW UP

(augmente le temps de séchage)

ARROW DOWN

(réduit le temps de séchage) + **OK**

Le processus commence avec un programme Man 40 ° avec un nouveau temps de séchage.

Un programme de séchage manuel différent est sélectionné de la même manière que ci-dessus.

Si le verrouillage enfant est activé, maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins 3 secondes.

TEMPS DE SECHAGE REGLES EN USINE POUR LES PROGRAMMES MANUELS

Man 30° 2:30 (deux heures, 30 minutes)

Man 40° 2:30

Man 60° 2:30

CONSEILS

- ❑ Si vous avez commis une erreur ou que vous êtes perdus, vous pouvez toujours appuyer sur **ON / OFF** et recommencer à sélectionner un programme de séchage.
- ❑ Si la porte est ouverte lorsqu'un programme de séchage démarre et que **le bouton OK** est activé, l'affichage affichera 'CLOSE DOOR'. Fermez la porte et le programme de séchage sélectionné démarrera.
- ❑ Le **symbole animé** (barre) sur le côté gauche de l'écran indique que le processus de séchage est en cours.
- ❑ Lorsque le processus de séchage est terminé, le texte "END" (clignotant) apparaît. Lorsque le **bouton STOP** est appuyé ou que la porte est ouverte, le programme actuel s'arrête et l'écran affiche le dernier programme utilisé.
- ❑ **NB: En mode veille, l'affichage s'éteint après 15 minutes et s'allume lorsque l'un des boutons du panneau de commande est activé ou que la porte est ouverte.**
- ❑ Pour arrêter un programme de séchage en cours, appuyez sur **STOP**.
- ❑ Si la porte est ouverte alors que le processus de séchage est en cours, le ventilateur continuera à fonctionner pendant encore 5 minutes. L'écran affichera 'CLOSE DOOR' et décompte une période de pause de 5 minutes.

Si la porte est fermée dans cette période de 5 minutes, le processus de séchage recommence.

Si la porte reste ouverte, le processus de séchage s'arrête après 5 minutes et doit être redémarré manuellement.

Si vous souhaitez arrêter le processus de séchage immédiatement, sans pause de 5 minutes, appuyez sur **STOP**.

RÉGLAGE DES PROGRAMMES DE SECHAGE

Le réglage pour optimiser les programmes automatiques de la cabine de séchage s'effectue en appuyant sur les boutons du panneau de commande lorsque la cabine de séchage est en **mode de programmation**.

Les ajustements ne doivent être effectués que si vous trouvez que

- le lavage ne sèche pas suffisamment
- le linge est sur-séchée - long temps de séchage

MODE DE PROGRAMMATION

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur principal **ON / OFF** de la cabine de séchage soit éteint. L'affichage est éteint.
- 2 Maintenez les boutons **ARROW UP et ARROW DOWN** enfoncés simultanément et appuyez sur l'interrupteur principal **ON / OFF** sur la position "ON". L'affichage s'allume et affiche un "P105" clignotant, qui est le premier paramètre de réglage dans la liste ci-dessous. Ensuite, sélectionnez le paramètre correspondant à l'aide des touches fléchées, puis cliquez sur **OK**.
- 3 Pour revenir au mode de fonctionnement, appuyez sur **ARROW DOWN**, puis sur **OK**

LISTE DE PARAMÈTRES

Paramètre	Nom	Préréglage d'usine	Valeur min	Valeur max	Signifie
P105	Langage	1	0	7	Suédois Pour le réglage, voir page 14
P115	Verrouillage enfant activé / désactivé	0	0	1	Eteint Valeur 1 = Verrouillage enfant allumé
P2011	Temps de séchage min Aut40°	35 (min)	10	45	Indépendamment du niveau d'humidité, le processus de séchage dure 35 minutes minimum.
P2012	Temps de séchage max Aut40°	360 (min)	60	360	Indépendamment du niveau d'humidité, le processus de séchage dure 360 minutes maximum.
P2013	Température max Aut40°	51°	41°	61°	Les éléments chauffants s'éteignent si la valeur est dépassée.
P2014	Procédé de température d'échappement terminé. Aut40°	38°	34°	54°	Pour les programmes normaux, le processus de séchage se termine par un refroidissement. Pour les programmes supplémentaires, le temps de séchage supplémentaire commence, suivi par un refroidissement.
P2015	Temps de séchage supplémentaire Aut40°	30 (min)	10	45	Le temps de séchage supplémentaire du programme après que la température d'échappement a été atteinte.
P2016	Temps de refroidissement Aut40°	10 (min)	2	20	Le moment où seul le ventilateur est en marche, sans éléments de chauffage. Fournit des temps de séchage plus réguliers.
P2021	Temps de séchage minimum Aut60°	35 (min)	15	45	Indépendamment du niveau d'humidité, le processus de séchage dure pendant minimum 35 min.
P2022	Temps de séchage maximum Aut60°	240 (min)	60	360	Indépendamment du niveau d'humidité, le processus de séchage dure 240 minutes maximum.

Paramètre	Nom	Préréglage d'usine	Valeur min	Valeur max	Signifie
P2023	Température maximum Aut60°	90°	61°	100°	Les éléments chauffants s'éteignent si la valeur est dépassée.
P2024	Procédé de température de sortie terminé. Aut60°	48°	40°	73°	Pour les programmes normaux, le processus de séchage se termine par un refroidissement. Pour les programmes supplémentaires, le temps de séchage supplémentaire commence, suivi par un refroidissement.
P2025	Temps de séchage supplémentaire Aut60°	30 (min)	10	45	Le temps de séchage supplémentaire du programme après que la température d'échappement a été atteinte.
P2026	Temps de refroidissement Aut60°	10 (min)	2	20	Le moment où seul le ventilateur est en marche, sans éléments de chauffage. Fournit des temps de séchage plus réguliers

REGLAGES

Le programme **Aut 40° Normal** est contrôlé via le **capteur de température d'air d'échappement** .

Le programme **Aut 40° Extra** est contrôlé via le **capteur de température d'air d'échappement et un facteur temps**.

Le programme **Aut 60° Normal** est contrôlé via le **capteur de température d'air d'échappement**.

Le programme **Aut 60° Extra Extra** est contrôlé via le **capteur de température d'air d'échappement et un facteur temps**.

Les programmes automatiques s'arrêtent automatiquement lorsque le linge est sec.

Pour savoir si le linge est sec, la température réelle de l'air d'échappement est comparée à un paramètre, **P2014 pour les programmes à 40° et P2024 pour les programmes à 60°**.

Pour Aut 40° Extra, un temps de séchage supplémentaire est également ajouté selon le paramètre **P2015**.

Pour Aut 60° Extra, Un temps de séchage supplémentaire est également ajouté selon le paramètre **P2025**.

Ce sont principalement ces quatre paramètres qui sont adaptés pour optimiser les processus de séchage des programmes automatiques.

Aut 40° Normal et Aut 40° Extra sont réglés avec le **paramètre P2014**.

Aut 40° Extra est en outre ajusté avec le **paramètre P2015** (temps de séchage supplémentaire).

Aut 60° Normal et Aut 60° Extra sont réglés avec le **paramètre P2024**.

Aut 60° Extra est en outre ajusté avec le **paramètre P2025** (temps de séchage supplémentaire).

Si l'on constate que le lavage ne sèche pas suffisamment, la valeur du paramètre est **augmentée**.

Si l'on constate que le lavage est sur-séché, la valeur du paramètre est **réduite**.

Les processus de séchage doivent toujours être optimisés par petites étapes ; Commencez par ajuster le paramètre concerné 1-2 unités vers le haut ou vers le bas. Ensuite, vérifiez le résultat après le prochain processus de séchage et, si nécessaire, effectuez un autre réglage.

PROCEDURE

Les paramètres de réglage selon la liste page 21 sont affichés à l'écran comme suivant:

Le paramètre actuel est affiché sur la rangée supérieure de l'affichage, par ex. P 2014,

La valeur définie du paramètre est affichée sur la ligne inférieure.

- 1 Passez en mode programmation. Voir page 20.
- 2 Passez au paramètre correspondant en appuyant plusieurs fois sur les touches **ARROW UP** ou **DOWN** Si vous allez trop loin, continuez jusqu'à ce que l'affichage indique le bon paramètre.
- 3 Lorsque l'affichage indique le paramètre correct, par ex. "P 20 12", appuyez sur OK pour confirmer. La rangée clignotera ensuite avec la valeur définie du paramètre.
- 4 Augmentez ou diminuez la valeur en appuyant sur les boutons **ARROW UP** ou **DOWN**.
- 5 Pour enregistrer la valeur définie, appuyez sur **OK**.
- 6 Pour revenir au mode de fonctionnement, appuyez sur **ARROW DOWN** puis sur **START/STOP**.

RESTAURATION DES REGLAGES D'USINE

1. Passez en mode **programmation** comme décrit page 20.
2. Maintenez enfoncées simultanément les touches **ARROW UP** et **ARROW DOWN** et appuyez sur **OK**.

Les réglages d'usine seront enregistrés et l'affichage affichera le dernier programme exécuté.

SOINS

NETTOYAGE

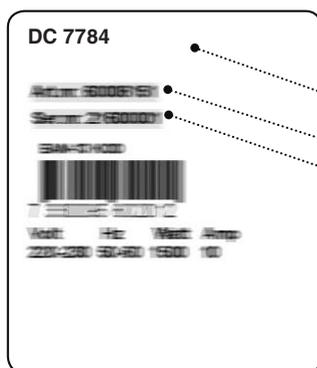
REMARQUE: Le nettoyage à haute pression ne doit pas être utilisé

- ❑ Les parois de la cabine doivent être nettoyées avec une solution de savon doux et un chiffon humide.
- ❑ La poussière a tendance à se rassembler autour de la prise d'air en dessous de la cabine et sur le dessus de la cabine. Cela peut provoquer une perturbation qui, à son tour, peut entraîner des pannes de fonctionnement.
Pour éviter ces problèmes, la prise d'air et le toit de la cabine doivent être aspirés au moins une fois par an ou plus souvent, selon l'environnement dans lequel se trouve la cabine.

ENTRETIEN

Avant de contacter le service après-vente, vous devez connaître le nom, le numéro d'article et le numéro de série de la cabine de séchage.

Cette information se trouve sur la plaque d'identification située à l'intérieur de la cabine.



Plaque signalétique pour la cabine de séchage DC 7784

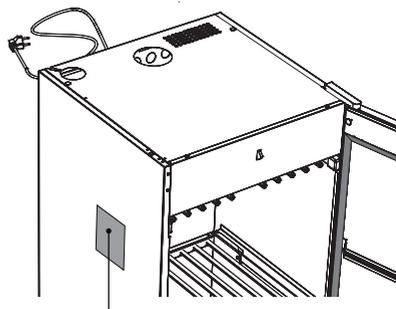
PIÈCES DE REMPLACEMENT

Si le cordon électrique est endommagé pour une raison quelconque, il doit être remplacé. Une pièce authentique peut être obtenue auprès du concessionnaire de cabinets.

REMARQUE: Un cordon électrique de remplacement ne peut être installé que par un électricien qualifié.

REMARQUE

N'utilisez pas un appareil de nettoyage à haute pression.



Plaque signalétique (à l'intérieur)

Nom de la cabine de séchage

Numéro d'article

Numéro de série (12 chiffres)

COUPURE THERMIQUE

La cabine est équipée d'une coupure thermique qui se réinitialise automatiquement lorsque la température à l'intérieur de la cabine est tombée à un niveau acceptable. Le délai de réinitialisation varie entre 10 et 15 minutes à partir du moment où la coupure thermique a été déclenchée.

La cabine ne peut pas être redémarrée lorsque la coupure thermique est déclenchée.

Si cela se produit, **attendez toujours 15 minutes, puis essayez de redémarrer la cabine avant de signaler un défaut.**

S'il y a des coupures répétées, contactez votre fournisseur

DEPANNAGE

COMMENT S'OCCUPER DES DEFAUTS MINEURS VOUS-MEME

Problème	Ce que vous pouvez faire
La cabine de séchage ne marche pas	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que la corde électrique est connectée à une prise de courant murale2. Vérifiez qu'aucun fusible ne s'est déclenché3. Avez-vous appuyé sur le bouton start?4. Est-ce que la porte est fermée?
L'écran affiche un code d'alarme / d'erreur	Cela ne devrait normalement pas se produire, mais si un code d'alarme ou d'erreur apparaît sur l'écran, essayez d'abord de réinitialiser l'alarme en maintenant la touche START / STOP enfoncée pendant 5 secondes. Si le problème persiste, un technicien de service doit être appelé.
Le séchage prend beaucoup de temps	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que le programme correct a été sélectionné pour le type de linge2. Vérifiez que le linge ne soit pas très humide (mal tourné)3. Vérifiez qu'il n'y a pas trop de linge accroché
Le linge ne sèche pas	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que le programme correct a été sélectionné pour le type de linge2. Vérifiez qu'il n'y a pas trop de linge accroché3. Ajustez les paramètres 2014, 2015, 2024 et 2025 selon le chapitre "Réglage du programme de séchage"
La bande d'étanchéité ne ferme pas hermétiquement / la porte est entrebâillée	Vérifiez que la cabine soit plate. Vérifiez avec un niveau à bulle, si nécessaire, ajustez-la avec les pieds réglables.

DONNÉES TECHNIQUES

Capacité:	4 kg de linge (coton)
Taux d'évaporation:	17 g/min
Alimentation électrique:	220 - 240 V monophasé, 50-60 Hz
Fusible:	10 A
Moteur:	35 W
Élément chauffant:	1500 W
Coupure thermique:	Oui
Capacité du ventilateur:	180 m ³ /heures
Longueur:	16 mètres
Dimensions DC7774:	Hauteur 1700 mm 1715 mm compris la charnière Largeur 595 mm Profondeur 608 mm 635 mm compris la poignée de porte
Dimensions DC7784:	Hauteur 1840 mm 1855 mm compris la charnière Largeur 595 mm Profondeur 608 mm 635 mm compris la poignée de porte
Poids DC7774:	~58 kg
Poids DC7784:	~62 kg
Niveau sonore:	max 60 dB(A)

SCHEMA DE CABLAGE

Le schéma de câblage peut être commandé auprès du fabricant.

PLAQUE SIGNALETIQUE

Voir page 32.

CONSOMMATION D'ENERGIE ET TEMPS DE SECHAGE

<i>Temps de séchage pour le linge après essorage *</i>		
Paramètre	Consommation d'énergie	Temps de séchage
Aut 40°	0.60 kWh/kg de linge	2 heures 45 min
Aut 60°	0.62 kWh/kg de linge	2 heures

* Les valeurs spécifiées s'appliquent à la cabine de séchage connectée par un stabilisateur de tirage. Les valeurs peuvent varier en fonction de la vitesse d'essorage



www.asko.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications



CE ASKO DC 7774V / DC 7784V



784422



fr (12-22)